

Standard (im Lieferumfang enthalten)

- Ladekabel für Zuhause
- USB-Kabel
- Kurzanleitung
- Installations-CD  
(enthält TomTom HOME, komplettes Handbuch)
- Hülle für das PND
- Abdeckung für PND-Anschluss

Zubehör

TRK-409  
Travel Kit

- Montageanleitungsposter
- Windschutzscheibenhalterung
- Fahrzeugladekabel – Mini-USB
- Anschlussabdeckung für Haupteinheit

BEC 108  
Rückfahrkamera



iPC-409  
Anschlußkabel für iPod



AUX 105  
AUX Kabel



Spezifikationen

	AVN4429
<b>ALLGEMEINES</b>	
Ausgangsleistung	MOSFET 50 W x 4 (MAX)
Stromversorgung	13,2 V DC (11-16 V)
Abmessungen (B x H x T)	180 x 100 x 165 mm
Gewicht	2,5 kg
Abmessungen (nur PND) (B x H x T)	130 x 82,5 x 24,5 mm
Gewicht (nur PND)	0,2 kg
Betriebstemperaturbereich (nur Haupteinheit)	-20 °C – 65 °C
Betriebstemperaturbereich (nur PND)	-10 °C – 55 °C
Geeigneter Belastungswiderstand	4 Ω
<b>DISPLAY</b>	
Display	4,3" WQVGA
Auflösung	391.680 Pixel (480 x 272 x 3)
<b>UKW-TUNER</b>	
Frequenzbereich	87,5 – 108,0 MHz (50 kHz Schritte)
<b>AM-TUNER</b>	
MW-Frequenzbereich	522 – 1.611 MHz (9 kHz Schritte)
LW-Frequenzbereich	153 – 279 MHz (3 kHz Schritte)
<b>CD-BEREICH</b>	
Frequenzgang	20 – 20.000 Hz, ± 3 dB
<b>USB-GERÄTEBEREICH</b>	
USB-Schnittstelle	1.1, Full-speed
<b>EQUALIZERBEREICH</b>	
Bass-/Mitten-/Höhen-Einstellung	± 11 dB bei 80 Hz/± 11 dB bei 700 Hz/± 11 dB bei 10 kHz/

Funktionsübersicht

	AVN4429
<b>DISPLAY</b>	
Touchpanel-Bedienung	●
Dimmer-Steuerung	●
<b>NAVIGATION</b>	
Navigationsteil	Flash-Speicher + SD
Interner Kartenspeicher	2 GB
Sprachen Navigationsmenü	25
Speed Pulse	●*1
Stadtpläne	●
Notfallsuche	● (Help Me! Menü)
Versch. Streckenführungen wählbar	●
Echtzeit-Verkehrsinformationen	● (RDS-TMC + TomTom Traffic)
Zielortsuche	●
Spracherkennung	●*2
Text-to-Speech (Sprachsynthese)	●*2
TomTom Services	●
Map Share™	●
(Kartenaktualisierung in Echtzeit)	●
Einfache Kartenaktualisierung	● (über PC)
<b>KOMPATIBLE MEDIEN/FORMATE</b>	
CD, CD-R/RW	●
DVD-Video, DVD-R/RW, DVD+R/RW	●
DivX	● (CD/DVD)
MP3	● (CD/DVD/USB)
WMA	● (CD/DVD)
<b>AUDIO-FUNKTIONEN</b>	
Ausgang Vorverstärker	F/R/NF, 3 V 6 CH
AV-Eingang	●
Source Volume Control	●

	AVN4429
<b>Quelltonspeicher</b>	
Loudness	●
Frequenzweiche (Tiefpassfilter)	●
EQ	● (Bässe/Mitten/Höhen)
Balance-/Faderregelung	●
Non-Fader-/Phasenregelung	●
Bereit für Lenkrad-Fernbedienung	●
<b>TUNER-VOREINSTELLUNG</b>	
AM (LW/MW)	6
UKW	18/RDS
<b>RDS</b>	
PI (Programmidentifikation)	●
PS (Programmname)	●
TA (Verkehrsdurchsage)	●
TP (Verkehrsfunksignal)	●
EON	●
AF (Alternative Frequenz des gleichen Programms)	●
REG (Regional)	●
PTY <PTY31> (Programmtyp)	●
RT (Radiotext)	●
TA Lautstärkeregelung für Verkehrsdurchsage	●
TMC (Verkehrsmeldungen)	● (integriert)
<b>EXTERNE SCHNITTSTELLEN</b>	
Bluetooth®-Einheit	● (integriert)
iPod (Musik und Video abspielbar)	● (iPC-409)
USB (Audio)	●
AUX-Input	● (AUX 105)

\*1 Nur bei Dockanschluss. \*2 Nicht in allen Sprachen verfügbar.

	AVN4429
<b>Rückfahrkamera</b>	
Rücksitz-Monitor	●
<b>SONSTIGES</b>	
Beleuchtung	Rot/Grün
Neigung	● (in 6 Schritten verstellbar)
<b>FUNKTIONEN PND-EINHEIT</b>	
Freisprechen mit Bluetooth®	●
Individueller Begrüßungsbildschirm	●
Picture Viewer	●
<b>Kartenmaterial</b>	
Andorra, Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Gibraltar, Großbritannien, Irland, Italien, Liechtenstein, Luxemburg, Monaco, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, San Marino, Schweden, Schweiz, Spanien und Vatikanstadt.	
<b>Sprachen Navigationsmenü</b>	
Afrikaans, Dänisch, Deutsch, Englisch (GB), Englisch (USA), Estnisch, Finnisch, Flämisch, Französisch, Italienisch, Katalan, Lettisch, Litauisch, Malaiisch, Niederländisch, Norwegisch, Polnisch, Portugiesisch (Brasilien), Portugiesisch (Portugal), Schwedisch, Slowakisch, Spanisch, Tschechisch, Türkisch und Ungarisch.	

Hinweise und Sicherheitsmaßnahmen

Hinweise zur Produktsicherheit

- Um den sicheren Betrieb von ECLIPSE-Produkten zu gewährleisten, lesen Sie vor der Benutzung bitte aufmerksam die Betriebsanleitung durch.
- Nehmen Sie während der Fahrt keine Einstellungen an den Bedienelementen vor. Halten Sie an einer sicheren Stelle an, um Anpassungen vorzunehmen.
- Die Rückfahrkamera ist eine Einparkhilfe. Sie ist nur als Ergänzung der Seiten- und Rückspiegel Ihres Fahrzeuges gedacht. Sie kann den Blick in die Rückspiegel und eine vorsichtige Fahrweise nicht ersetzen.

Einbau

- ECLIPSE übernimmt keine Verantwortung für Unfälle oder Schäden jeder Art, die sich aus einem unsachgemäßen Einbau, falschen Anschlüssen oder am Produkt vorgenommenen Änderungen ergeben.
- Der Einbau der Produkte erfordert Erfahrung und Fachkenntnis. Ihr ECLIPSE-Händler nimmt für Sie gerne einen fachgerechten Einbau vor.
- ECLIPSE kann keine Garantie dafür übernehmen, dass alle Produkte des Unternehmens in jedes Fahrzeugmodell oder jede Fahrzeugmarke eingebaut werden können. Um sicher zu gehen, wenden Sie sich bitte an Ihren ECLIPSE-Fachhändler.
- In einigen Fällen können für den Einbau eines ECLIPSE-Produkts zusätzliche Anschlusskabel erforderlich sein, die separat erworben werden müssen.
- Bitte vergewissern Sie sich, dass die im Installationshandbuch enthaltenen Anweisungen für einen ordnungsgemäßen Einbau genau befolgt werden. Ein nicht fachgerechter Einbau kann Auswirkungen auf den Fahrzeugbetrieb und/oder den Auslösemechanismus der Airbags haben.
- Bitte stellen Sie sicher, dass nur die im Lieferumfang enthaltenen Originalbauteile zum Einsatz kommen. Verwenden Sie keine anderen Bauteile, da diese den Betrieb oder die Intaktheit des Geräteaufbaus beeinträchtigen können.
- Alle Produkte sind ausschließlich auf den Gleichstrombetrieb bei 12 Volt in negativ geerdeten Fahrzeugen ausgelegt. Verwenden Sie diese niemals in 24-Volt-Fahrzeugen, etwa schweren Lastkraftwagen oder Dieselfahrzeugen, die für den Einsatz in kalten Regionen ausgelegt sind; ebenso wenig in Flugzeugen oder auf Schiffen, es sei denn die Produkte sind ausdrücklich für diese Bedingungen zugelassen.

Allgemeines

- Produktgestaltung und Spezifikationen können sich ohne vorherige Ankündigung oder Verpflichtung ändern, da sich ECLIPSE das Recht vorbehält, seine Produkte ständig zu verbessern.
- Aufgrund der Eigenschaften und Merkmale der verschiedenen Fotografie- und Druckprozesse können die Farben der tatsächlichen Produkte leicht von denen abweichen, die auf diesen Seiten abgebildet sind.
- Einige der dargestellten Bildschirmaufnahmen sind Simulationen.

Lizenzierung und Handelsmarken

- „Dolby“, „Pro Logic“ und das doppelte D-Symbol DD sind Marken der Dolby Laboratories und Dolby Laboratories Licensing Corporation.
- DivX, DivX Certified und damit verbundene Logos sind Marken der DivX, Inc. und werden im Rahmen einer Lizenzvereinbarung verwendet.

FUJITSU TEN LIMITED

Kontakt: FUJITSU TEN (EUROPE) GMBH  
Mündelheimer Weg 39, D-40472 Düsseldorf  
Tel: +49 (0) 211 4727-05  
Fax: +49 (0) 211 4727-500



www.tomtom.com

www.eclipse-web.com/eu/



AVN4429 **NEU**  
Audiovisuelle Bordnavigation

Broschüre AVN4429

FUJITSU TEN



# Vollendete Perfektion

## AVN4429 NEU

Audiovisuelle Bordnavigation

MP3 WMA    Bluetooth® RDS TMC USB

• Abnehmbares TomTom-Navigationsteil • Fügt sich wie Erstausrüstung in den Armaturenbereich ein („factory-fit“) • Sprachanweisungen über die Fahrzeuglautsprecher • Touchscreen • Auswahl bevorzugter Routen • Sprachauswahl • 4,3" WQVGA Display • DVD-Player • Integrierte Bluetooth®-Funktechnologie • USB-Anschluss • TomTom-Services • Beleuchtung Rot/Grün umschaltbar • MultifORMAT-fähig: DVD, DVD-R/RW, DivX, CD, CD-R/RW, MP3, WMA • getrennte Bass-/Mitten-/Höhen- sowie Lautstärken-Einstellung • Lautstärkeregelung der Musikquellen • Frequenzweiche (Tiefpassfilter) • MOSFET 50 W x 4-Kanal-Ausgang • Direkter iPod-Anschluss für Audio-/Video-Wiedergabe • Bereit für Lenkrad-Fernbedienung (für Multimedia) • AV-Ein-/Ausgang für Rücksitz-Monitor • Zubehör: Rückfahrkamera, Travel Kit, AUX-Kabel

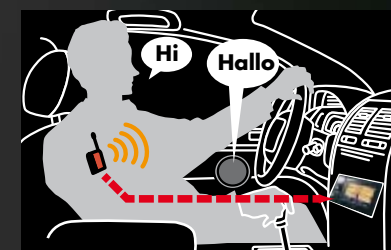
\*Zur Verwendung eines iPod ist ein separat erhältliches Verbindungskabel erforderlich.

# Der ideale Begleiter auf allen Wegen

### Angenehmeres Fahrerlebnis

Das AVN4429 vereint die begehrtesten Funktionen aus allen Bereichen, von der Sicherheit während der Fahrt bis hin zu vielseitigen Unterhaltungsoptionen.

### Sicheres Freisprechen durch integrierte Bluetooth®-Funktechnologie



Mit der Freisprechfunktion über Bluetooth® lassen sich an Bord des Fahrzeugs sicher und bequem eingehende und ausgehende Anrufe tätigen. Durch das hochwertige integrierte Mikrofon ist dabei kein Headset erforderlich. Auch sind eingehende Anrufe besser zu hören, da diese über die Fahrzeuglautsprecher wiedergegeben werden.



### Wiedergabe von DVD-Video, iPod-Video und -Audio sowie USB-Anschluss

Das AVN4429 enthält einen DVD-Video und DivX-Player, der mit einem einzigen Knopfdruck aktiviert werden kann. Bei Anschluss eines iPods erfolgt die Steuerung der Funktionen direkt über das Touchscreen-Display. Darüber hinaus ermöglicht ein separater USB-Anschluss Verbindungen mit anderen Geräten.

Informationen zur Kompatibilität mit Bluetooth® und iPod finden Sie auf der offiziellen ECLIPSE-Website:

[www.eclipse-web.com/eu/](http://www.eclipse-web.com/eu/)



### Bewährte Navigation

Durch benutzerfreundliche und präzise Karten, Menüs, GPS-Speed Pulse sowie Sprachanweisungen direkt über die Fahrzeuglautsprecher erreichen Sie stets souverän und auf Anhieb ihr Ziel (das Navigationsteil funktioniert auch, wenn Speed Pulse deaktiviert wurde).

### RDS-TMC vorinstalliert



Über das in das AVN4429 integrierte RDS-TMC erhält der Benutzer aktuelle Verkehrsinformationen in Echtzeit. Reisen Sie effizienter, indem Sie schwierige Verkehrssituationen über Alternativrouten umfahren.

### Berührungsempfindlicher Touchscreen



Die einfache Bedienung des AVN4429 über den äußerst berührungsempfindlichen Touchscreen und die herausragende TomTom-Navigation ergänzen sich perfekt für ein optimales Fahrerlebnis.

### Weitere nützliche Inhalte als Download



### TomTom Map Share™

Dieses innovative Feature zur Kartenaktualisierung ermöglicht dem Benutzer, Kartenfehler direkt zu korrigieren und integriert beim Anschluss an einen Computer über eine Online-Verbindung auch Kartenkorrekturen anderer Benutzer.

TomTom stellt eine Vielzahl nützlicher Inhalte zum Download bereit, darunter Verkehrs- und Wetterinformationen sowie:

- Radarkamerainformationen
- Aktualisierungen zu Points of Interest
- Alternative Stimmen für die Navigation
- Kartenfarben und vieles mehr.

### Auch in anderen Fahrzeugen verwendbar



### Überall einsatzbereit

Das Navigationsteil des AVN4429 kann auch eigenständig in anderen Fahrzeugen verwendet werden. Eine spezielle Halterung für den Einsatz in anderen Fahrzeugen ist separat erhältlich. Für Anrufe mit Freisprechfunktion via Bluetooth® verfügt das Navigationsgerät nun über ein integriertes Mikrofon.

### Einfach abnehmbar, wenn Sie das Fahrzeug verlassen



### Sicherheit

Durch sein kompaktes Design kann das Navigationsteil des AVN4429 bei Verlassen des Fahrzeugs zum Schutz vor Diebstahl einfach mitgenommen werden.

### Portables Design für ultimativen Komfort



### Mit nach Hause nehmen

Das innovative Navigationsteil des AVN4429 lässt sich leicht aus dem Dock an der Haupteinheit entnehmen. So können Sie es beim Verlassen des Fahrzeugs bequem überall hin mitnehmen.

### Reisepläne schmieden

Während der Reisevorbereitung können Sie das Navigationsteil des AVN4429 an einen Computer anschließen, um Fahrinformationen und Kartenmaterial auf den aktuellsten Stand zu bringen. Diese Daten können Sie dann ganz nach Wunsch individuell anpassen. Auch Software-Aktualisierungen lassen sich auf diese Weise herunterladen.

### Reiseplan noch einmal durchgehen

Vor Fahrtantritt sollten Sie noch einmal die ausgewählten Routen durchgehen, um sicherzustellen, dass alle benötigten Karten und Informationen enthalten sind.

### Abfahrt!

Einfach das Navigationsteil des AVN4429 wieder in das Dock einsetzen und es kann losgehen. Sollten Sie Ihre Reise mit einem anderen Fahrzeug oder einem Mietwagen antreten, lässt sich das Navigationsteil auch dort einfach installieren, damit Sie weiterhin die herausragenden Funktionen des Navigationssystems nutzen können.